

۲۲۳۹۶۵۸

۱۳۹ داستان کوتاه
اسپانیایی - فارسی

گردآوری و ترجمه
دکتر الهه نوری غلامی زاده
عضو هیأت علمی دانشگاه تهران

انتشارات دانشیار

سرشناسه	: نوری غلامی زاده، الهه، ۱۳۵۰-، گردآورنده، مترجم
عنوان و نام پدیدآور	: ۱۲۹ داستان کوتاه اسپانیایی - فارسی/ گردآوری و ترجمه الهه نوری غلامی زاده.
مشخصات نشر	: تهران: دانشیار، ۱۴۰۰.
مشخصات ظاهری	: ۵۱۲ ص: ۱۷×۱۱ س.م.
شابک	: 978-622-7055-16-0 : ۶۰۰۰۰۰ ریال.
وضعیت فهرست نویسی	: فیفا
یادداشت	: اسپانیایی - فارسی.
عنوان گسترده	: صد و بیست و نه داستان کوتاه اسپانیایی - فارسی.
موضوع	: زبان اسپانیایی - کتاب های قرائت
موضوع	: Spanish language - Readers
موضوع	: زبان اسپانیایی - کتاب های قرائت - مجموعه ها
موضوع	: Spanish language - Readers - Persian
موضوع	: داستان های کوتاه اسپانیایی - مجموعه ها
موضوع	: Short stories, Spanish -- Collections
رده بندی کنگره	: PC۴۱۱۷
رده بندی دیویی	: ۴۶۸/۶۴۲۱
شماره کتابشناسی ملی	: ۸۵۰۱۸۶۲
شماره کتابشناسی ملی	: فیفا

نام کتاب	: ۱۲۹ داستان کوتاه اسپانیایی - فارسی
گردآوری و ترجمه	: الهه نوری غلامی زاده
ناشر	: انتشارات دانشیار
تیراژ	: ۱۱۰۰ نسخه
قیمت	: ۱۴۰۰۰۰۰ ریال
نوبت چاپ	: دوم زمستان ۱۴۰۱
چاپ	: دقت
صفحه آرایي	: قلم نگار معمري-۶۶۴۹۶۰۳۵
امور فنی و ناظر چاپ	: محرم بلندی
شابک	: ۹۷۸-۶۲۲-۷۰۵۵-۱۶-۰

مرکز پخش:

خیابان انقلاب - فروردین جنوبی - بعد از جمهوری - کوچه دانا - پلاک ۲۳

تلفن تماس: ۶۶۹۶۳۴۳۴-۷

کلیه حقوق مادی و معنوی این اثر طبق قرارداد محفوظ است و هرگونه استفاده غیرقانونی اعم از بازنویسی، خلاصه نویسی، لوح فشرده، هر گونه تکثیر دیگر و همچنین بهره گیری از عنوان این مجموعه که به ثبت رسیده، بدون اجازه کتبی ناشر ممنوع و قابل تعقیب و پیگرد قانونی خواهد بود.

مقدمه

امروزه زبان یکی از مهم‌ترین ابزارهای ارتباطی در جوامع بین‌المللی محسوب می‌شود و یادگیری آن بسیار ضروری است. در کشور ما نیز پا به پای رشد و توسعه جامعه، نیاز به این وسیله ارتباط جمعی هر روز گسترش می‌یابد. در این راستا در ادامه‌ی رسالت خویش که همانا برطرف ساختن نیاز نسل جدید به یادگیری زبان‌های مختلف بوده است اقدام به چاپ و نشر این کتابها نموده‌ایم.

اما باید در نظر داشت که یادگیری یک زبان جدید به روش‌های مختلف انجام می‌گیرد. یکی از این روش‌ها یادگیری از طریق داستان است. خواندن داستان‌های مختلف، علاوه بر آن که سرگرم‌کننده است، شخص را به پیگیری و دنبال کردن مطلب تشویق می‌کند، و باعث یادگیری به گونه‌ای غیرمستقیم می‌شود.

بر همین اساس انتشارات دانشیار تصمیم گرفته است سری کتاب‌هایی در همین زمینه منتشر کرده و به کسانی که علاقه‌مندند تا زبان‌های مختلف را از طریق مطالعه‌ی داستان‌های سرگرم‌کننده یاد بگیرند کمک نماید. در کتاب حاضر، مجموعه داستان‌های کوتاهی به زبان اسپانیایی در اختیارتان قرار داده‌ایم که با مطالعه‌ی آنها می‌توانید زبان اسپانیایی را یاد گرفته، یا آن را تقویت کنید.

فهرست

- ۲۱.....LA BOTA DE PIEL DE BÚFALO I
- ۲۳..... ۱- حکمت‌های چرمی قسمت اول
- ۲۵..... LA BOTA DE PIEL DE BÚFALO II
- ۲۷..... ۲- حکمت‌های چرمی قسمت دوم
- ۲۹..... LA BOTA DE PIEL DE BÚFALO III
- ۳۱..... ۳- حکمت‌های چرمی قسمت سوم
- ۳۳..... EL LEBRATO MARINO I
- ۳۵..... ۴- خرگوش دریایی قسمت اول
- ۳۸..... EL LEBRATO MARINO II
- ۴۰..... ۵- خرگوش دریایی قسمت دوم
- ۴۴.... LA POBREZA Y LA HUMILDAD LLEVAN AL CIELO
- ۴۶..... ۶- فقر و تواضع انسان را به بهشت می‌برد
- ۴۸..... LA VIEJECITA
- ۴۹..... ۷- زن سالخورده
- ۵۱..... LAS TRES RAMAS VERDES I
- ۵۳..... ۸- سه جوانه سبز قسمت اول